



Et maintenant à vous ! Comment êtes vous devenu un fan de sumo ?

par Denis Chaton

A chaque numéro de SFM, nous demandons à l'un d'entre vous de nous parler de lui et du sumo. Vous pensez avoir quelque chose qui intéresse nos lecteurs ? Ecrivez nous dans notre section courrier ! Bonne lecture.

Un soir de désœuvrement, bloqué dans les Ardennes profondes. Rien à voir sur la télé. Je finis par tomber, en furetant avec ma télécommande satellite, sur Eurosport, qui diffuse un bien étrange sport. Deux gars massifs, immenses, sont sur le point d'en découdre. L'un d'entre eux me frappe particulièrement. Il dégage une telle impression de calme, de sérénité, qu'on croirait voir un bouddha en méditation transcendante. L'autre lutteur, au teint plus hâlé, ne semble pas plus dégager d'agressivité. Encore plus énorme, ses yeux globuleux semblent juste blasés. Et pourtant, les deux hommes respirent l'énergie et la détermination.

Je passerai sur les détails du combat, trop long à développer ici et de toute manière brumeux dans ma mémoire désormais. Mais ce que je n'oublierai jamais, c'est l'expression du visage de Takanohana, puisque c'est de lui qu'il s'agit, remportant sur un genou ce kettei-sen face à Musashimaru, une expression de joie et de douleur mêlées. Instant rare, pour quelqu'un qui reste pour moi l'exemple de l'ascète du sumo, où l'émotion prend le pas sur le contrôle de soi.



Ce combat aura été une révélation. Mais encore plus la découverte des ressources disponibles sur internet. En premier lieu, les sites info-sumo (francophone) et sumoforum (anglophone), qui ont éveillé en moi un intérêt particulier pour l'aspect historique du sumo, grâce à des sommités en la matière que sont Hoshifransu et Jonosuke (Joe Kuroda). Tout ceci m'a amené de fil en aiguille à aller plus avant dans ma passion du

sumo, en devenant rédacteur pour le Monde du Sumo et traducteur pour Sumo Fan Magazine.

A mes heures perdues, j'effectue aussi la traduction de l'anglais au français de quelques ouvrages majeurs du sumo, mon prochain objectif étant la biographie de Takamiyama.

